



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL RAFINARE S.A.
Bulevardul Navodari, nr. 215,
Pavilion Administrativ,
Navodari, Judetul Constanta,
ROMANIA

phone + (40) 241 50 60 00
+ (40) 241 50 61 50
fax: + (40) 241 50 69 30
office rafinare@rompetrol.com
www.rompetrol-rafinare.ro
www.rompetrol.com

ROMPETROL RAFINARE S.A.	
INTRARE	Nr. 6784
IBOIRE	
Zi 20	Luna 07 An 2017

**Către: Autoritatea de Supraveghere Financiară
Bursa de Valori București**

**Amendament – Raport curent conform articolului 82 din Legea nr. 24/2017
pentru semestrul I 2017**

Data raportului: **20 iulie 2017**

ROMPETROL RAFINARE S.A.

Sediul social: Năvodari, Bulevardul Năvodari nr. 215, Pavilion Administrativ, județul
Constanța

Numărul de telefon: 0241/506100

Numărul de fax: 0241/506930; 506901

Număr de ordine în Registrului Comerțului: J13/534/1991

Cod Unic de Înregistrare: 1860712

Capital subscris și vărsat: 4.410.920.572,60 lei

Piața reglementată pe care se tranzacționează valorile mobiliare: Bursa de Valori
BUCUREȘTI (simbol de piață RRC)

Raportarea modificărilor informațiilor privind actele juridice raportate anterior în primul
semestru al anului 2017 (în Rapoartele curente înregistrate la societate cu nr.
5147/30.05.2017, nr. **5850/22.06.2017** și nr. **6766/19.07.2017**), după cum
urmează:

I) Raportul curent nr. 5147/30.05.2017

Secțiunea denumită "Contracte încheiate de ROMPETROL RAFINARE S.A. în calitate de
Beneficiar"

- 1) La poziția 9 corespunzătoare actului juridic CTR 05378/25.10.2016 - RR
06/28.10.2016 - ADDENDUM 3/25.01.2017 încheiat cu KazMunayGas Trading AG,
în coloana 7 denumită "Garantiile constituite, penalitățile stipulate" se înlocuiește
textul raportat eronat cu următorul text:

*"Funcție de evoluția pietelor financiare Vanzatorul poate aduce ajustări pe care le
va anunța în scris Cumparatorului, în termen de 15 zile
Finanțare prin "Credit Agricole":
În cazul vaselor pt. care se utilizează linia de finanțare a Vanzatorului,
Cumparatorul va plăti dobânda de 3, 52 % p.a. - 45 zile de plată Vanzatorului către
Furnizor (third party)*



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL RAFINARE S.A.
Bulevardul Navodari, nr. 215,
Pavilion Administrativ,
Navodari, Judetul Constanta,
ROMANIA

phone: + (40) 241 50 60 00
+ (40) 241 50 61 50
fax: + (40) 241 50 69 30
office.rafinare@rompetrol.com
www.rompetrol-rafinare.ro
www.rompetrol.com

In cazul vaselor pt. care se utilizeaza linia de finantare a Vanzatorului, Cumparatorul va plati dobanda de 3, 83 % p.a. - 45 zile de plata Vanzatorului catre Furnizor (group related) Cheltuielile bancare pentru finantare (referitor la taxe pentru deschidere cont) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 0.60 o/oo fix.

Cheltuielile bancare pentru finantare (referitor la taxe pentru acreditive) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 0.85 o/oo fix.

Taxa minima pt. fiecare LC este de 1200 usd.

Functie de evolutia pietelor financiare Vanzatorul poate aduce ajustari pe care le va anunta in scris Cumparatorului, in termen de 15 zile

Finantare prin "BNP PARIBAS"

Varianta A) finantare prin SUPPLEMENTAL: In cazul vaselor livrate la Midia/C-ta pt. care se utilizeaza linia de finantare a Vanzatorului, la 60 zile de la data B/L (data B/L = ziua zero) valoarea este considerata sub facilitatea de finantare BNP Supplemental, Cumparatorul va plati 2, 14 % si comisionul de risc de tara de 2% pe an. Comisionul se calculeaza de la data intrarii sub facilitatea de finantare pana la data platii efectuate de Cumparator catre BNP. Cheltuielile bancare pentru finantare (incluzand dar nelimitandu-se la taxe pentru L/C) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 1.6 o/oo fix.

Functie de evolutia pietelor financiare Vanzatorul poate aduce ajustari pe care le va anunta in scris Cumparatorului, in termen de 15 zile

Varianta B) finantare vs Holding Certificate: In cazul in care pentru vasele livrate la Midia/C-ta, Cumparatorul deschide un Holding Certificate si-l pune pe linia de finantare "BNP Paribas" a Vanzatorului, va plati dobanda pentru perioada cuprinsa intre momentul emiterii certificatului pana la achitarea integrala. Dobanda este 2, 14% p.a. In cazul in care livrarile se fac prin eliberarea EX STOCK C-ta si/sau Midia, aflata sub facilitatea liniei de finantare BNP Supplemental, Cumparatorul va plati in plus un comision de risc de tara si de procesare, de 2% p.a. Comisionul se calculeaza de la data eliberarii pana la plata finala catre BNP. Cheltuielile bancare pentru finantare (incluzand dar nelimitandu-se la taxe pentru L/C) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 1.6 o/oo fix. Taxa minima pt. fiecare LC este de 535 usd. Functie de evolutia pietelor financiare Vanzatorul poate aduce ajustari pe care le va anunta in scris Cumparatorului, in termen de 15 zile."

- 2) La pozitia 10 corespunzatoare actului juridic 05511-RAFINARE-2017 _ RR 9/29.12.2016(*) incheiat cu KazMunayGas Trading AG, în coloana 3 denumita "Natura actului si data incheierii" se completeaza cu data de 28.12.2016 corespunzatoare incheierii actului juridic, formularea corecta fiind 05511-RAFINARE-2017/ 28.12.2016 _ RR 9/29.12.2016 (*).
- 3) La pozitia 25 corespunzatoare actului juridic RR06/28.02.2017_05657-SARAS-2017-03 incheiat cu KazMunayGas Trading AG, în coloana 5 denumita "Valoarea totala a actului juridic sau estimarea acesteia" se corecteaza valoarea de 7.112.100 USD inregistrata eronat, cu valoarea corecta de 6.721.837,62 USD.



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL RAFINARE S.A.
Bulevardul Navodari, nr. 215,
Pavilion Administrativ,
Navodari, Judetul Constanta,
ROMANIA

phone + (40) 241 50 60 00
+ (40) 241 50 61 50
fax + (40) 241 50 69 30
office.rafinare@rompetrol.com
www.rompetrol-rafinare.ro
www.rompetrol.com

- 4) La pozitia 32 corespunzatoare actului juridic 05550/01.12.2016 - RR 4 /30.12.2016 (KMGT term contract) - ADD 8 incheiat cu KazMunayGas Trading AG, în coloana 7 denumita "Garantiile constituite, penalitatile stipulate" se înlocuiește textul raportat eronat cu urmatorul text:

"Penalitati pentru fiecare zi de intarziere, dobanda egala cu rata LIBOR (6 luni) + 3,17 % pe an, publicata de ICE BENCHMARK ADMINISTRATION la 11:00 AM, ora Londrei.

Dobanda se cumuleaza incepand cu a 31 zi de la data livrarii pana la data platii efectuate de catre Cumparator.

Factura de penalitati are scadenta 5 zile lucratoare de la primire. Pentru intarziere se percep penalitati calculate la o rata egala cu LIBOR (3 luni) + 2 % pe an publicata de catre "ICE BENCHMARK ADMINISTRATION" la 11:00 AM, ora Londrei.

Finantare: Functie de evolutia pietelor financiare, Vanzatorul poate aduce ajustari pe care le va anunta in scris Cumparatorului, in termen de 15 zile.

Finantare prin "Credit Agricole":

In cazul vaselor pt. care se utilizeaza linia de finantare a Vanzatorului, Cumparatorul va plati dobanda de 3, 62 % p.a. (plata Vanzatorului catre Furnizor = Furnizor Tert)

Cheltuielile bancare pentru finantare (deschidere cont) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 0.6 o/oo fix.

Cheltuielile bancare pentru finantare (taxe pentru L/C) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 0.85 o/oo fix. Taxa minima pt. fiecare LC este de 1200 usd.

Functie de evolutia pietelor financiare Vanzatorul poate aduce ajustari pe care le va anunta in scris Cumparatorului, in termen de 15 zile

Finantare prin "BNP PARIBAS":

Varianta A) finantare prin SUPPLEMENTAL: In cazul vaselor livrate la Midia/C-ta pt.care se utilizeaza linia de finantare a Vanzatorului, la 60 zile de la data B/L (data B/L = ziua zero) valoarea este considerata sub facilitatea de finantare BNP Supplemental, Cumparatorul va plati 2,54% si comisionul de risc de tara de 2% pe an. Comisionul se calculeaza de la data intrarii sub facilitatea de finantare pana la data platii efectuate de Cumparator catre BNP.

Cheltuielile bancare pentru finantare (incluzand dar nelimitandu-se la L/C, taxe privind depozitarea) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 1.6 o/oo fix.

Functie de evolutia pietelor financiare Vanzatorul poate aduce ajustari pe care le va anunta in scris Cumparatorului, in termen de 15 zile

Varianta B) finantare vs Holding Certificate: In cazul in care pentru vasele livrate la Midia/C-ta, Cumparatorul deschide un Holding Certificate si-l pune pe linia de finantare "BNP Paribas" a Vanzatorului, va plati dobanda pentru perioada cuprinsa intre momentul emiterii certificatului pana la achitarea integrala. Dobanda este 2, 54 % p.a.

In cazul in care livrarile se fac prin eliberarea EX STOCK C-ta si/sau Midia, aflata sub facilitatea liniei de finantare BNP Supplemental, Cumparatorul va plati in plus un comision de risc de tara si de procesare, de 2%p.a. Comisionul se calculeaza de la data eliberarii pana la plata finala catre BNP. Cheltuielile bancare pentru finantare (incluzand dar nelimitandu-se la L/C, taxe



privind depozitarea) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 1.6 o/oo fix.

Cheltuielile bancare pentru finantare (incluzand dar nelimitandu-se la taxe pentru L/C) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 1.6 o/oo fix. Taxa minima pt. fiecare LC este de 535 usd

Functie de evolutia pietelor financiare Vanzatorul poate aduce ajustari pe care le va anunta in scris Cumparatorului, in termen de 15 zile".

Sectiunea denumita "Contracte incheiate de ROMPETROL RAFINARE S.A. in calitate de Furnizor"

- La pozitia 101 corespunzatoare actului juridic Add. 103/31.03.2017 - Ctr RRC 2017-1/30.12.2016 incheiat cu KazMunayGas Trading AG, în coloana 5 denumita "Valoarea totala a actului juridic sau estimarea acesteia" se corecteaza moneda USD inregistrata eronat, cu moneda corectă "EURO".

II) Raportul curent nr. 5850/22.06.2017

Sectiunea denumita "Contracte incheiate de ROMPETROL RAFINARE S.A. in calitate de Furnizor"

- La pozitia 37 corespunzatoare Contractului RR(VEGA)2/08.05.2017 incheiat cu TRG PETROL TICARET ANONIM SIRKETI, in coloana 3, dupa data de 08.05.2017, se completeaza cu simbolul (*) reprezentand mentiunea ca actul juridic are valoare estimata (nu se cunoaste valoarea finala in momentul raportarii).

III) Raportul curent nr. 6766/19.07.2017

Sectiunea denumita "Contracte incheiate de ROMPETROL RAFINARE S.A. in calitate de Beneficiar"

- 1) La pozitia 6 corespunzatoare actului juridic CTR 05891/15.05.2017 - RR 4 /25.05.2017 (KMGT - VITOL) incheiat cu KazMunayGas Trading AG, se vor face urmatoarele modificari:
- în coloana numerotata 6 denumita "Garantiile constituite, penalitatile stipulate" se înlocuiește textul raportat eronat cu urmatorul text:



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL RAFINARE S.A.
Bulevardul Navodari, nr. 215,
Pavilion Administrativ,
Navodari, Judetul Constanta,
ROMANIA

phone + (40) 241 50 60 00
+ (40) 241 50 61 50
fax + (40) 241 50 69 30
office.refinare@rompetrol.com
www.rompetrol-rafinare.ro
www.rompetrol.com

"Penalitati

*-pentru primele 30 zile calendaristice de la data BL: (A+B) * valoarea facturii*30zile/365zile*

(I) A = margin rate = 1,25%

(II) B = rata LIBOR (o luna) publicata de ICE BENCHMARK ADMINISTRATION

*-pentru perioada 31 zile calendaristice de la data BL: (A+B) * valoarea facturii*30zile/365 zile*

(I) A = margin rate = 2,25%

(II) B = rata LIBOR (3 luni) publicata de ICE BENCHMARK ADMINISTRATION

Pentru fiecare zi de intarziere, dobanda egala cu rata LIBOR (o luna) + 4,00 % pe an, publicata de ICE BENCHMARK ADMINISTRATION la 11:00 AM, ora Londrei.

Finantare: Functie de evolutia pietelor financiare, Vanzatorul poate aduce ajustari pe care le va anunta in scris Cumparatorului, in termen de 15 zile.

Finantare prin "Credit Agricole":

In cazul vaselor pt. care se utilizeaza linia de finantare a Vanzatorului, Cumparatorul va plati dobanda de 3, 88 % p.a. - 45 zile de plata Vanzatorului catre Furnizor (third party)

In cazul vaselor pt. care se utilizeaza linia de finantare a Vanzatorului, Cumparatorul va plati dobanda de 4, 13 % p.a. -45 zile de plata Vanzatorului catre Furnizor (group related)

Cheltuielile bancare pentru finantare (deschidere cont) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 0.6 o/oo fix.

Cheltuielile bancare pentru finantare (taxe pentru L/C) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 0.85 o/oo fix. Taxa minima pt. fiecare LC este de 1200 USD.

Functie de evolutia pietelor financiare Vanzatorul poate aduce ajustari pe care le va anunta in scris Cumparatorului, in termen de 15 zile

Finantare prin "BNP PARIBAS":

Varianta A) finantare prin SUPPLEMENTAL: In cazul vaselor livrate la Midia/C-ta pt.care se utilizeaza linia de finantare a Vanzatorului, la 60 zile de la data B/L (data B/L = ziua zero) valoarea este considerata sub facilitatea de finantare BNP

Supplemental, Cumparatorul va plati 2,75% si comisionul de risc de tara de 2% pe an. Comisionul se calculeaza de la data intrarii sub facilitatea de finantare pana la data platii efectuate de Cumparator catre BNP.

Cheltuielile bancare pentru finantare (incluzand dar nelimitandu-se la L/C, taxe privind depozitarea) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 1.6 o/oo fix.

Functie de evolutia pietelor financiare Vanzatorul poate aduce ajustari pe care le va anunta in scris Cumparatorului, in termen de 15 zile

Varianta B) finantare vs Holding Certificate: In cazul in care pentru vasele livrate la Midia/C-ta, Cumparatorul deschide un Holding Certificate si-l pune pe linia de finantare "BNP Paribas" a Vanzatorului, va plati dobanda pentru perioada cuprinsa intre momentul emiterii certificatului pana la achitarea integrala. Dobanda este 2, 54 % p.a.

In cazul in care livrarile se fac prin eliberarea EX STOCK C-ta si/sau Midia, aflata sub facilitatea liniei de finantare BNP Supplemental, Cumparatorul va plati in plus un comision de risc de tara si de procesare, de 2%p.a. Comisionul se calculeaza



de la data eliberarii pana la plata finala catre BNP.

Cheltuielile bancare pentru finantare (incluzand dar nelimitandu-se la L/C, taxe privind depozitarea) vor fi refacturate de Vanzator, Cumparatorului cu un cost de 1.60 o/oo fix. Taxa minima pt. fiecare LC este de 535 USD

Functie de evolutia pietelor financiare Vanzatorul poate aduce ajustari pe care le va anunta in scris Cumparatorului, in termen de 15 zile"

- in coloana numerotata 7 denumita "*Termenele si modalitatile de plata*" se înlocuiește textul raportat eronat cu urmatorul text: "*60 de zile de la data B/L.*";

2) La pozitia 9 corespunzatoare actului juridic *RR02/08.06.2017-05946-BOP-2017-06* incheiat cu KazMunayGas Trading AG, se vor face urmatoarele modificari:

- în coloana numerotata 6 denumita "*Garantiile constituite, penalitatile stipulate*" se înlocuiește textul raportat eronat cu urmatorul text:

"In cazul platii incorecte si/sau platii partiale si/sau intarziate cumparatorul va plati vanzatorului dobanzi pentru fiecare zi de intarziere, de la data contractuala la data platii efective la o rata a dobanzii LIBOR (o luna) plus 3 puncte procentuale pe an, aceasta dobanda nereprezentand un acord prin care vanzatorul acorda credit extins si se adauga la orice alte drepturi ale vanzatorului ce decurg din aceasta intarziere."

- in coloana numerotata 7 denumita "*Termenele si modalitatile de plata*" se înlocuiește textul raportat eronat cu urmatorul text:

"Plata: ultimele 4 zile calendaristice dupa data de facturare a documetului de transport"

Sectiunea denumita "Contracte incheiate de ROMPETROL RAFINARE S.A. in calitate de Furnizor"

1) La pozitia 4 corespunzatoare actului juridic *Addendum 194 la Contract RRC 2017-1/30.12.2016* incheiat cu KazMunayGas Trading AG, in coloana numerotata 2, se modifica data din 6.06.2017, inregistrata eronat, cu data corecta 7.06.2017;

2) La pozitia 34 corespunzatoare actului juridic denumit *Appendix 2 la Contract RR(VEGA)1/14.04.2017*, incheiat cu TRG PETROL TICARET ANONIM SIRKETI, in coloana numerotata 2, dupa data de 14.04.2017 aferenta incheierii addendumului, se completeaza cu simbolul (*) reprezentand mentiunea ca



rompetrol | KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL RAFINARE S.A.
Bulevardul Navodari, nr. 215,
Pavilion Administrativ,
Navodari, Judetul Constanta,
ROMANIA

phone: + (40) 241 50 60 00
+ (40) 241 50 61 50
fax: + (40) 241 50 69 30
office.rafinare@rompetrol.com
www.rompetrol-rafinare.ro
www.rompetrol.com

addendumul are valoare estimata (nu se cunoaste valoarea finala in momentul raportarii).

Financial Manager

Vasile-Gabriel Manole